مطبوعات المجمع العلمي العراقي

ألفاظ الحضارة

لجنة في المجمع



اعدها ونسقها

الأستاذ كوركيس عواد

عضو المجمع العلمي العراقي

مستل من المجلد التاسع والعشرين من مجلة المجمع العلمي العراقي

١٣٩٨ هـ مطبعة المجمع العلمي العراقي ١٩٧٨ م

مطبوعات المجمع العلمي العراقي

ألفاظ الحضارة

لجنـــة في المجمـــع

١- من أدوات البناء وآلاته وموادّه

ص ٢٥٢ - ٢٥٥

٢- أقسام البيت وغيره من المباني

ص ٢٥٦ - ٢٦٣

٣- الأثاث واللوازم والأدوات المنزلية

ص ٢٦٤ - ٢٧٧

اعدهـــا ونســـقها

٤- الملابس والمنسوجات

ص ٢٧٨ - ٢٨٩

الأستاذ كوركيس عوّاد

عضو المجمع العلمي العراقي

مستل من المجلد التاسع والعشرين من مجلة المجمع العلمي العراقي

١٣٩٨ هـ مطبعة المجمع العلمي العراقي ١٩٧٨ م

اشتريته من شارع المتنبي ببغداد
فـــي 03 / ذو القعدة / 1445 هـ
المـوافق 10 / 05 / 2024 م

سرمد حاتم شكر السامرائـــي



الفاظ الحضارة

أعدها ونسقها

الاستاذ كوركيس عواد

تمهيد

هذه (٣٠٣) الفاظ تتصل بالحضارة ، دققتها « لجنة الحضارة » في المجمع العلمي العراقي ، ووضعت تعاريفها ، ثم أقرّها مجلس المجمع بعد ان ناقشها ، وعدّل ما عدّل منها .

تتألف لجنة الحضارة من ثمانية باحثين من الاعضاء العاملين في المجمع العلمي العراقي وهم :

الدكتور ابراهيم شوكة والدكتور جميل سعيد والدكتور صالح احمد العلي والاستاذ طه باقر والاستاذ كوركيس عواد والسيد محمد تقي الحكيم والاستاذ محمود شيت خطاب والدكتور يوسف عزالدين .

وقد كان من اعضاء هذه اللجنة سابقاً غير هؤلاء ، كل من الدكتور جميل الملائكة والدكتور سليم النعيمي والدكتور عبدالرزاق محيي الدين والمرحوم الدكتور ناجي معروف .

ولكن الاربعة الاولين منهم لم يستمر عملهم في لجنة الحضارة حتى اليوم لانشغالهم في لجان مجمعية اخرى . اما الاخير وهو الدكتور ناجي معروف فقد توفاه الله في سنة ١٩٧٧ م .

وهناك مئات اخرى من الفاظ الحضارة سنوالي نشرها في هذه المجلة .

(القسم الاول)

١ ــ من ادوات البناء وآلاته ومواده

١ ــ الأسْكَلَة SCALA, SCAFFOLDING

= الاسقالة . ج : الأساقيل . تُعرف في بغداد بلفظة سْكَلّة ، وفي الموصل : الإشقيل ، وفي مصر سَقّالة .

وهي أعمدة والواح من خشب أو معدن ، يُربَط بعضها ببعض ، لصعود العُمّال أو وقوفهم عليها في أثناء البناء في المحالّ المرتفعة . وقد سمّاها شمس الدين الذهبي في (تاريخ الاسلام) (الورقة ٢٣ من نسخة باريس) : صقالة . قال : « ... كان مزوّقاً دهّاناً .. فسقط من الصقالة ، فزمِنَ مدةً » . ووردت في الادريسي بصورة : سِقَالة . وفي (تاج العروس) (٧ : ٣٧٧ مادة : سقل) « الإسقالة : ما يربطه المهندسون من الأخشاب والحبال ، ليتوصلوا به الى المحالّ المرتفعة . ج : أساقيل . عامية » .

والعامة في العراق ، تقول : سْكَلّة ، للموضع الذي يُباع فيه الخشب . والحطب . وغيرهما .

٢ ــ اسكليتر ESCALATOR

= الدَرَج المتحرك : سلّم أو دَرَج ميكانيكي متحرّك صعوداً وهبوطاً على نحوٍ متواصل .

٣ ــ الچَمْچَة : = المِغرفة

لفظة عراقية عامية . وهي من أدوات البناء ، تُستعمل في تناول الجصّ أو السمنت بعد جَبْلِهما ، لاستعمالهما في البناء .

٤ ــ الخَبّاطة = الخَبّاطة

آلة تُخلط بها مواد البناء من الحصى والرمل والسمنت بالماء . (مجمعية) .

٥ ــ الخَيْط = الخيط

خيط قويّ يستعمله البنّاء لضبط استقامةالبناء واستوائه.وفي (القاموس المحيط)

وردت لفظة (الإمام) و (المطمار) بهذا المعنى .

٦ — الدَرَج STAIR, STAIRWAYS

= الدَرَج . واحدتُها الدرجة : وهي ما يُرتَقَى فيه . ويكون في الغالب ثابتاً

٧ — السُلَّم LADDER

= السُلَّم . مِرْقاةٌ : أو دَرَجٌ متنقّل ، يتخذ من خشب أو معدن ، يُصعد عليه الى الأماكن العالية . (مجمعية) .

٨ — سْلِنْك SLING

= الرافعة : آلة يُرفع بها الشيءُ . وقد تُستعمل في اثناء البناء لرفع المواد المختلفة كالطابوق والسمنت والحديد الى الاقسام العالية من المَبْنَى . واللفظة بهذاالمعنى مولّدة .

٩ — السيراميك . أنظر : (الكيراميك) (الرقم ٢٢) .

١٠ — الشاقول :

= اسطوانة وحلقة يُربَطان بطرف خيط ، يستعمله البنّاء لضبط استواء البناء عمودياً .

١١ — شِيْش :

= شِيْش (ج : أشياش) : قضبان من حديد ، طويلة اسطوانية غالباً ، يختلف مقياس قطرها . تُتخذ في اثناء البناء بالسمنت لتقويته .

١٢ — طُخماق (بالتركية : تُخماق) ، طخماغ

= المِدَكّة : آلة من خشب أومعدن ، تُدَقّ بها الأرض لتسويتها وترسيخها .

١٣ — فِيْتَة (من الانكليزية MEASURING FEET , FOOTAGE)

= شريط القياس . (مجمعية) : وهو مقياس مرقّم ، يُصنع من معدن أو خشب أو قماش ، لقياس الأطوال .

١٤ ــ القَزْمَة DOUBLE — AXE

= المِعْوَل (ج : المَعَاول) : حديدة بهيئة فأس ذات رأسين أحدهما مدبّب والآخر كالفأس ، ولها يدٌ . وهي تُتّخذ للحفر والهدم والنقر .

١٥ ــ الكاشاني (القاشاني)

= الكاشاني أو القاشاني : بَلاَط معمول من الفخار ، وجهه ملوّن ولمّاع . ويسمّى الآن في بغداد الكربلائي .

١٦ ــ الكاشي TILE

= البَلاَط (مجمعية) : ضرب من الحجارة ، يُعمل في الوقت الحاضر من السمنت والرمل والحصى الدقيق ، ذو وجهٍ صقيل ، ويُاوّن . تُفرش به الأرض . واحدته : البَلاَطة .

١٧ ــ الكاشي الفرفوري GLAZED TILES

= البَلاَط المزجّج (مجمعية) : بلاط مغطى بطبقة لمّاعة شبيهة بالزجاج ، صقيلة ، ملوّنة . يُستعمل في المطابخ والحمّامات ونحوها .

١٨ ــ الكاشي الموزاييك MOSAIC TILES

= البَلاَط المزوّق (مجمعية) : ضرب من الحجارة ، يُعمل في الوقت الحاضر ، من السمنت والرمل والحصى الدقيق . ذو وجهٍ صقيل مطعّم بقطع من حجارة مختلفة الألوان والأحجام ، يُعمل في قوالب خاصة ، تبلّط به الدُور وغيرها .

١٩ ــ الكَرَك SHOVEL

= المِجْرَفة : أداة من معدن ، ذات يد ، يُجرف بها الرمل والحصى ونحوهما .

٢٠ ــ الكبّان

= القَبّان : مقياس يُوزَن به مستوى البناء . والقَبّان أيضاً آلة لوزن ثِقَل المواد . والوازِن بها : الكبانجي ، وهو القَبّاني .

٢١ ـ للكُفّة

= القُفّة : وعاء صغير مستدير مفلطح ، يُتخذ من الحلفاء والخوص ، يُحمَل به الطين ونحوه من مواد البناء .

٢٢ ـ الكيراميك CERAMICS (ويقال فيه : السيراميك)

= الخزَف : وهو الفخّار الرقيق الذي يُلمّع أو يُزَجّج .

٢٣ ـ المالَج

= المالَج : خشبة أو حديدة بقدر الكف ، مسطّحة ، يُسَوّى بها وجه البناء .

٢٤ ـ المَرّ

= المَرّ : فأس عريضة الحديدة . ويقال للعامل بها : المَرّار .

٢٥ ـ المسحاة SPADE (ج : المَسَاحِي)

= المسحاة : ما سُحِيَ به . يقال سَحَا الطين ويسحوه ويسحاه : قشره وجرفه (القاموس المحيط) . وهي أداة طويلة اليد ، تُحفر بها الأرض .

٢٦ ـ المَسْطَر

= المِسْطَر : خشبة مستقيمة طويلة ، يتّخذها البنّاء لضبط استواء الجدران واستقامتها في اثناء البناء .

٢٧ ـ المَعْوَل

= المِعْوَل . راجع مادة : القَزْمة .

٢٨ ـ الهيب (ويُقال فيه الهيم)

= المُخْل : قضيب من حديد ، يُستعمل في قطع الأشياء الثابتة كالبناء والشجر والهيب لفظة عباسية وردت في كتاب (نشوار المحاضرة) للتنوخي ، ولم تذكرها المعجمات .

٢ – أقسام البيت وغيره من المباني

٢٩ – أپارتمان APPARTMENT

= الشُقّة . (ج : الشُقَق) : سَكَنٌ مستقلّ في عمارة ، يحوي غرفة أو أكثر مع المرافق الأساسية الأخرى في البيت . واللفظة مُحْدثة .

٣٠ – أدب ، أدبخانة WATER – CLOSET

= المرحاض . (ج : المراحيض) : محل لغسل اليدين وقضاء الحاجة .

٣١ – أساس (البناء) FOUNDATION

= الأساس : القسم الأسفل الذي يقوم عليه البناء .

٣٢ – أسْتُدْيو STUDIO

= المُحْتَرَف : غرفة عمل النّحات أو الرسام أو المصوّر أو الممثّل .

٣٣ – إشْكَنّك

= الكُسَارة (للحَجَر والطابوق) : كِسَرٌ من الحجارة، تُستعمل في الأسس ، أو لحشو الجُدران . وقد وردت هذه اللفظة في تاريخ الطبري .

٣٤ – باب پَرْوَانة REVOLVING DOOR

= الباب الدوّار : باب يدور حول نفسه .

٣٥ – باب سْلايْد SLIDING – DOOR

= الباب المنزلِق : بابٌ يُفتح ويُغلق جانبياً .

٣٦ – بادْكير

= هوائي ، أو جالب الهواء : منفذ في داخل الجدار، يجلب الهواء من أعلى السطح الى السرداب . واللفظ من الفارسية : باد – هواء ، كير – جالب .

٣٧ – بادْلُو PUDLO

= مانع الرطوبة: مادة تُخلط مع مكوّنات الخرسانة ، لإكسابها خاصة منع الرطوبة (DAMP – PROOF COURSE)

٣٨ ــ بَارْتِيْشن PARTITION

= القاطع (ج : القواطع) : جدار داخلي يفصل بين غرفتين .

٣٩ ــ پَارْك PARK

(١) للسيارة :

= رحبة : وهي ساحة تُتّخذ في المدن لوقوف السيارات .

(٢) للنزهة :

= المتنزَّه : مرجٌ واسع في داخل المدن ، يتنزّه فيه .

٤٠ ــ بَالكون (بالانكليزية BALCONY ، وبالفرنسية BALCON) .

= الشُرُفة (ج : الشُرُفات) : بناء بارز من الطوابق العليا من البنايات يُستشرَف منه على ما حوله .

٤١ ــ بَانيو BATH - TUB

= المِغْطَس : وفي القاموس : الأبزَن ، معرَّب . وهو حوض من معدن أو خزف يُستحمّ فيه . وراجع الرقم ١١٠ (في موضوع : الأثاث واللوازم والأدوات المنزلية) .

٤٢ ــ البْلوك BLOCK

= المربّعة : مجموعة سكنية ، تحيط بها أربعة شوارع .

٤٣ ــ البُرْج

= الحُصْن : مبنى مرتفع معزول عما يجاوره .

٤٤ ــ بَنْسيون PENSION

= النُزُل : ما يُهيّأ للنزيل من مسكن ، يأكل فيه وينام .

٤٥ ــ بَنْكَلَة BUNGALOO

= البَنْغلة (من البنغال) ، وهي لفظة هندية الأصل ، أستُعملت في أكثر اللغات : بيت وقتي من خشب ونحوه ، ذو طابقٍ واحد في الغالب ، وله طارمة .

٤٦ – بُوفية BUFFET (فرنسية)

= المَقْصَف : وهو يدل على

: مطعم صغير للاطعمة الخفيفة .

٤٧ – بَيْتُونة

= بيتونة : لفظة عراقية قبلها المجمع ، يُراد بها غرفة صغيرة في أعلى سطح الدار ، تُوضع فيها عادةً الأفرشة في الصيف ، أثناء النهار .

٤٨ – پيْچة

= الطُنُف (ج : الأطناف) : بُرُوزٌ فوق الشبابيك والأبواب ، للوقاية من الشمس والمطر .

٤٩ – تَوْزيرة

= تَوزيرة : لفظة محدثة ، مجمعية . يقال : وَزَر الثُلمة : سَدَّها .

٥٠ – تيغَة

سِتارة ، وهي ما يُستر به : سياج رقيق مبنيّ ، يحيط بالسطح .

٥١ – جادّة

= شارع : الطريق الأعظم في المدينة .

٥٢ – جَمَلُون (جَمّالي) TRUSS

= المُسَنّم (ج : المسنّمات) : سقفٌ محدّب على هيئة سنام الجَمَل ، وقوامه هيكل من خشب أو حديد والسقف الذي يعلوه .

٥٣ – دَوْرٌ FLOOR ، STOREY (ج : أدوار)

= دَورٌ (لفظة مُحْدثة مجمعية) : قسمٌ أُفقي من المبنى ، يفصل بين طابق وآخر .

٥٤ – الرازونة NICHE

= المِشْكاة : كل كُوَّةٍ في الحائط ليست بنافذة .

٥٥ – رَصيف (ج : أَرْصِفة ، رُصُف)

= الرصيف : القسم المرصوف على جانبي الشارع ، لمشي السابلة .

٥٦ – رصيف المحطّة LANDING PLATFORM

= رصيف المحطة : أرض مرصوفة موازية لخط سكة الحديد في محطة القطار ، لتحميل المسافرين والبضائع .

٥٧ – رصيف الميناء QUAY

= رصيف الميناء : أرض مرصوفة على ساحل النهر والبحر ، لنزول الناس ووضع الحمولة من السفن .

٥٨ – سَايْلو (بالاسبانية SILO ، وبالانكليزية GRAINARY , BIN ،

= أهراء (واحدُها : هُرْيٌ) : مُنشأةٌ من المعدن أو السمنت ونحوهما مغطّاة ، تُتخذ لخزن الحبوب .

٥٩ – سَدّ DAM ، BARRAGE (ج : أَسْداد ، سُدُود)

= سَدّ : بناء في مجرى الماء ، ليحجزه ويرفع مستواه .

٦٠ – سَدّة EMBANKMENT (ج : سِداد)

= مُنشَأةٌ على جانب النهر أو جانبيه ، للوقاية من الفيضان .

٦١ – سرداب

= سرداب (معرّب) : بناء تحت الأرض ، يُلجأ اليه من حرّ الصيف .

٦٢ – السْلاَيْد SLIDE وأصلها SLIDING DOOR

= الباب المنزلِق : باب يُفتح ويُغلق بالانزلاق جانبياً . (وراجع مادة : باب سْلاَيْد) .

٦٣ ـ شبّاك هوائي (ج : هوائيات) VENT - HOLE
= الكُوّة والكَوّة : فُتحة في السقف أو في الجدار ، يدخل منها الهواء أو الضوء.
٦٤ ـ الشُقّة APPARTMENT (مُحْدثة . مجمعية) . ج : شُقَق .
= الشُقّة : جزءٌ من طابق في عمارة ، كامل المَرَافق ، صالح لسكن عائلة .
(وراجع مادة : أبّارْتِمَان) .
٦٥ ـ صالون HALL SALON
= البهو (ج : الأبهاء) : حُجرة كبيرة للاجتماعات أو الحفلات أو الطعام .
٦٦ ـ صَرِيفة HUT
= خُصّ (ج : أخصاص) : بيتٌ يُقام من قصبٍ أو شجرٍ أو سعف .
٦٧ ـ الطابَق STOREY (ج : طوابق ، وطبقات)
الطابَق (مجمعية) : مجموعة الغرف والمَرَافق وغيرها مما يقع في دورٍ واحد .
٦٨ ـ الطّارْمَة
= الطّارِمَة : جزءٌ من بيت مفتوح ، يُتّصل به من الداخل أو من الخارج ، ويكون ذا سقفٍ أو بدونِهِ ، يُستعمل للجلوس في بعض الأوقات .
٦٩ ـ الطوف ، الطوفة
= الطّوف : السياج الذي يحيط بالبستان ، ويكون في العراق من الطين .
٧٠ ـ العَتَبَة
= العَتَبَة : درجة واطئة عند أسفل الباب .
٧١ ـ العلّية
= العُلّية (ج : العلالي) : الغُرفة تُبنى في أعلى الدار .
٧٢ ـ فايَرْ بْلَيْس FIRE – PLACE
= الموقِد : كانونٌ يُبنى في داخل الجدار ، عند أسفله .
٧٣ ـ الفُلْكة
= الفُلكة (مثلثة) : قطعة من الأرض ، تستدير ، وترتفع عمّا حولها . (ج : فَلَك)

٧٤ ــ فيرَنْدَا VERAND وبالهندية : VERANDAHI وبالفارسية : طارم .
= طَرْمَة ، طارِمَة : فسحة خارج البناء، ملحقة به ، تكون مسقوفة غالباً .
(وراجع مادة : الطارمة)

٧٥ ــ القشلة BARRACK
= الثُكْنَة : بناء ضخم بسيط مكتظّ ، يُتّخذ مركزاً للأجناد . (ج : ثُكَن وثُكْنَات .) .

٧٦ ــ القَمَارة (في البوَاخر) CABIN
= القَمَارة (مجمعية) : حجرة في السفينة للمسافرين .

٧٧ ــ القَمَرِيّة
= العَرِيش (ج : العرائش) : سقيفةمن خشب أو نحوه، تُوضع لتسلّق أغصان الكُرُوم عليها .

٧٨ ــ كابينه سياحية
= كَبِينة سياحية (مجمعية) : بيت صغير من خشب أو نحوه ، يُقام على شواطئ البحيرات ، أو في الجبال والمصايف ، للراحة .

٧٩ ــ الكَبَاريه (بالفرنسية : CABARET)
= المَلْهَى : موضع مُعَدّ للّهو والقصف ليلاً .

٨٠ ــ كبشكان ، ويقال فيه : كمشكان ، كشبكان .
= عُلّيّة ، عِلّيّة (ج : العلالي) : غرفة صغيرة بين السقف والطابق الأول ، وتكون في بغداد عادة من الخشب .

٨١ ــ كَرَاج GARAGE
= مَرْأَبٌ (مجمعية) : الموضع الذي توضع فيه السيارات .

٨٢ ــ الكِسِر
= الكُسَار والكُسَارة والكِسْرُ : ما تكسّر من الطابوق وغيره . (عن القاموس المحيط) . ج : كِسَر ، كعِنَب .

٨٣ – الكُشْك KIOSK من التركية : كِشْك (ج : أكشاك) .

= الظُلَّة (ج : الظُلَل) : دكان من الخشب أو نحوه، يُنصب على قارعة الطريق ، للبيع والشراء .

٨٤ – كَلَرِي GALLERY

= الشُرْفة : الموضع المرتفع في القاعات لجلوس الناس .

٨٥ – الكورنيش CORNICE

= الشارع الساحلي: وهو الطريق العريض الذي يكون في محاذاة ساحل البحر أو البحيرة أو النهر .

٨٦ – كورّيدور CORRIDOR

= المجاز : الممرّ الذي يكون مسقوفاً غالباً .

٨٧ – كيلون KEY – LOCK

= الغَلَق : هو المفتاح للأغلاق والاقفال .

٨٨ – محجّر

= المُحَجّر: حاجز من الخشب ونحوه ، يُوضع في حافة الدرج أو السطح للوقاية من السقوط .

٨٩ – مَرْزِيب ، مَزْريب

= الميزاب: قناة أو انبوبة ، يُصرف بها الماء من سطح بناءٍ أو موضعٍ عالٍ . (عن : الإفصاح) . يقال : أَزَبَ الماءُ : جرى . ومنه المِئزاب ، والمِزراب كالمرزاب .

٩٠ – مُشتَمَل

= المُشتَمَل (قبلها المجمع) : بيت صغير يُلحَق عادة ببيت كبير .

٩١ – مَصْعَد LIFT ELEVATOR

= المِصْعَد: جهازٌ كهربائي كالغرفة، يُتّخذ للصعود والنزول في المباني المرتفعة.

٩٢ – مَمْشَى

= المَمْشَى (ج : المَمَاشِي): طريق مرصوف حول البيت أو في الحديقة .

٩٣ ـــ المَنْوَر

= المَنْوَر (مُوَلّدة) : فراغ يُترك في جانب البناء أو وسطه يدخل منه النور .

٩٤ ـــ موزاييك MOSAIC

= الفُسَيْفِسَاء (ج : الفَسَافِس) : زخارف من فصوصٍ ملوّنة، تزيّن بها الأبنية .

٩٥ ـــ هول HAII

= البهو : باحة أو حجرة واسعة تتوسط الدار عادةً (ج : أبهاء) وفي القاموس : البهو هو البيت المقدَّم أمام البيوت . (وراجع مادة : صالون) .

٩٦ ـــ هيكل (البناء) SKELETON

= هيكل البناء : مجموع الركائز والاعمدة والجسور والسقوف قبل إنهاء بناء البيت .

٩٧ – الإبريق (الإبريك)

= الإبريق (ج : الأباريق) : وعاء مستدير له عنق ضيّق وبلبل ينصبّ منه السائل . ويُستعمل الآن في العراق للماء غالباً . وقد وردت هذه اللفظة في القرآن الكريم بصيغة الجمع .

٩٨ – الإسكَملي

= الكرسي : مقعد صغير يتّسع لجالس واحد، ذو أربع أرجل ومُتّكأ . وقد يكون له ذراعان جانبيان لليدين .

٩٩ – إسكملي دَوّار

= كرسي دوّار : كرسي يرتكز على محور يدور حول نفسه .

١٠٠ – إسكملي سَفَري

= كرسي سفر : يُستعمل في السفر لخفته وسهولة طيّه وحمله .

١٠١ – إسكملي شطح

= كرسي استلقاء : مقعد طويل لشخص واحد، مائل المتكأ، يُتخذ من الخشب والقماش للاستلقاء والراحة .

١٠٢– الإنْجانة

= الإجّانة : اناء مستدير، مفلطح ، ذو قاعدة مستوية ، يعجن فيه . ويُتّخذ من النحاس أو الخزف أو اللدائن (البلاستيك) ونحوها . وما يُتّخذ من الخزف واللدائن يُستعمل أيضاً لحفظ المخلّلات واللبن . ويُقال في الإجّانة : الإنجانة ، والإيجانة .

وفي القاموس : الإجّانة ، بالكسر مشدّدة ، والإيجانة ، والإنجانة ، مكسورتين . ج : أجَاجِين .

وفي التاج : الإجّانة : المِرْكَن . وذكر رِيجاردسُن في معجمه الفارسي الإنكليزي ، انها عربية الأصل .

١٠٣– أوتي FLAT – IRON

= المِكواة : صفيحة من حديد ، ذات سطح أملس ، ولها مِقْبَض ، تُحمى وتكوى بها الأقمشة والملابس .

١٠٤– أورطة

= الزِلّية الكبيرة (ج : الزَلاَلي) . راجع مادة (زُوْلِيّة) في الرقم ١٤١ .

١٠٥– أيركُولر AIR – COOLER

= مبرّدة الهواء : آلة كهربائية بهيئة صندوق ، ذات احجام ، تُستعمل في تبريد الهواء في الأبنية ، بتعريض الماء الى الهواء وتبخيره .

١٠٦– أيركونديشن AIR – CONDITIONER

= مكيّفة الهواء : آلة كهربائية لتعديل حرارة الهواء .

١٠٧– الباطِي

= الباطية : اناء من الزجاج أو نحوه ، يُتخذ للشراب . (ج : بواطٍ) .

١٠٨– باكيت (بالفرنسية PAQUET)

= عُلبة : صندوق صغير من خشب أو معدن أو مقوّى وغيرها .

١٠٩– بَانْدَان FOUNTAIN PEN

= قلم حبر : وهو قلم للكتابة بحبرٍ يُخزن فيه .

١١٠– بَانْيُو (بالايطالية BAGNO ، وبالبرتغالية BANHO وبالانكليزية BATH TUB

= المَغْطَس (الأبزَن : مثلثة) : حوض يُغتسل فيه . وقد يُتخذ من المعدن وغيره . وراجع الرقم ٤١ (في موضوع : أقسام البيت وغيره من المباني) .

١١١– پَرْدَة

= السِتارة (ج : الستائر) : حجاب من القماش يُعَلّق على الشبابيك والأبواب .

السَّجْف : السِّتران المقرونان ، بينهما فُرْجَة . أو كلّ بابٍ سُتِرَ بِسِترين مقرنين . وكل شِقٍّ سَجْفٌ . (ج : سِجَاف) .

١١٢– بِرْوَاز

= أنظر : چَرْچُوبة . (الرقم : ١٢٨) .

١١٣– بشكير

= أنظر : خاوْلي . (الرقم : ١٣٤) .

١١٤– بَطّانِيَّة

= لفظة قبلها المجمع بصورتها الشائعة ، لما لها من علاقة بالبِطانة.وهي غطاءٌ من صوف أو غيره ، يُلتحَف به .

١١٥– بِلانكيت PLANKET

= البَطّانية (قبلها المجمع . أنظر الرقم ١١٤ أعلاه) : قطعة من نسيج سميك تُتّخذ غطاءً .

١١٦– بَنْكة (من الهندية PANKA)

= المِرْوَحَة : آلة لتحريك الهواء في الغرفة .

١١٧– بُويْلر BOILER

= المِرْجَل : وعاءٌ يُتّخذ لتسخين الماء بقصد تحريكه ، أو لخزن الماء الساخن أو هو جهاز أسطواني ، أُفُقي المحور ، توقد تحته النار لتسخين الماء في البيوت ونحوها .

١١٨– بيدي (بالفرنسية BIDET)

= المِشْطفة : حرض يُجلس عليه للاستنجاء .

١١٩– تَبْدُور CORK

= سِدَاد فِلّيني : وهو ما يُسَدّ به فم القارورة .

١٢٠- تَخْت

= التَخْت : مكان مرتفع للجلوس أو للنوم . (ج : التُخوُت) .

١٢١- تِعْلاقة

= التِعْلاقة (مجمعية) : ما تُعلّق عليه الثياب .

١٢٢- تلفزيون TELEVISION

= التِلفاز (مجمعية) : آلة تستقبل والصورة والصوت من مصدر الإرسال . أصل معنى اللفظة : الرؤية من بعيد .

١٢٣- تلفون TELEPHONE

= الهاتف : آلة تنقل الصوت من مسافاتٍ بعيدة ، تُستعمَل للتخاطب. أصل معنى اللفظة : الصوت من بعيد .

١٢٤- تَيْبل لامب TABLE-LAMP

= مصباح منضدي : مصباح كهربائي متنقل ، ذو قاعدة، يوضع فوق مائدة الكتابة أو بجانب سرير النوم .

١٢٥- جاوَن

= الجاوَن : وعاء كبير من خشب أو حجر، محفور ، تُهبَش به الحبوب وغيرها بخشبة تسمى الميْجَنَة .

١٢٦- جدر بخاري PRESSURE COOKER

= قِدْرُ الضغط : قِدرٌ محكم الغطاء، يُعَجّل فيه النُضج بالبخار المضغوط . وفي القاموس المحيط والإفصاح . قِدْرٌ هَدُوج : سريع الغَلَيان .

١٢٧- چَرْچَف (ج : چَرَاچف)

= شَرْشَف (مجمعية . ج : شَرَاشف) : نسيج من قطنٍ وغيره ، يُتّخذ غطاءً للمطارح .

١٢٨– چَرْچوبة (ج : چَرَاچيب) . ويقال فيها : پرواز (ج : پَرَاويز)

= إطار (ج : أُطُر) : ما أحاط بالشيْ من خارج . ومنه إطار الصورة والمنخل والعجلة والدفّ . وتسمية العامة : عَطَر .

١٢٩– چَفْچير

= كَفْكير (لفظة عراقية قبلها المجمع) : أداة من معدن أو غيره ، دائرية مسطّحة ، مثقّبة ، ذات يدٍ ، يُغرف بها الطعام من قِدره .

١٣٠– چَكمَچة

= أنظر : مَجَرّ .

١٣١–چَمْچَة

= المِغْرَفة : أداة من معدن أو غيره ، نصف كروية ، ذات يدٍ ، يغرف بها الطعام . وقد سبق الكلام على « الجمجة » التي يستعملها البنّاء . (راجع الرقم ٣) .

١٣٢– حبّ

= حُبّ : وعاء كبير من الفخار ، شبه مخروطي ، يُحفظ ويبرَّد فيه الماء . والغالب انه يُوضَع فوق قاعدة (مَحْمَل) من خشب أو معدن .

١٣٣– حَنَفِيّة ROBINET

= الحنفية (مجمعية) : آلة لاستقاء الماء من نهاية الأنبوب . وراجع مادة « مزمبلة » (الرقم : ١٩٠) .

١٣٤– خاوْلي TOWEL ، أو بشكير

= المِنْشَفَة : قماش مخملي ، يُتّخذ لتجفيف الوجه واليدين .

١٣٥– دُوْشْ (بالفرنسية DOUCHE ، وبالانكليزية SHOWER)

= راشّة : أداة مثقّبة في نهاية الأنبوب ، يتدفّق منها الماء رَذاذاً .

١٣٦– دَوْشَك MATTRESS

= مَطْرَح : كيسٌ محشوٌّ بالقطن أو الصوف أو الأسفنج ونحوها ، يُتّخذ فراشاً . وراجع مادة « مِنْدَر » (الرقم ١٩٤) .

١٣٧– دِيْلاب

= دُولاب (مجمعية . ج : دواليب) : خزانة من خشب ومعدن ونحوها ، لحفظ الأشياء ، كالملابس والكتب وغيرها .

وللدولاب معانٍ أخرى في العراق :

(١) الدولاب : النَاعُور . آلة ذات دِلاءٍ ، يُستقى بها الماء من النهر أو البئر .

(٢) الدولاب : آلة للغزل .

(٣) الدولاب : دولاب الهواء . وهو يُستعمل لركوب الاطفال في كراسي خاصة مربوطة فيه ، يدور بهم حول محوره .

١٣٨– راحاتي FUNNEL

= قِمْع (ج : أقماع) : أداة مخروطية ، تنتهي بأنبوب ، وتُتّخذ لصبّ السوائل من وعاءٍ الى آخر ضيّق الفم .

١٣٩– راديو RADIO (ج : راديوات)

= الرادّ ، أو المذياع (ج : المذاييع) : جهاز لاستقبال الإذاعات اللاسلكية .

١٤٠– رُوْزْنامة CALENDAR

= التقويم (ج : التقاويم) : ثَبَتٌ بالأيام والشُهور ومواعيد الأعياد والعطل ونحوها .

١٤١– زُوْلِيّة CARPET

= زِلّيّة (ج : زَلاَلي) : نسيج سميك ثقيل من صوف أو حرير أو قطن ، يُبسط على الأرض . (وراجع مادة « أورطة » في الرقم ١٠٤) .

١٤٢- سْتُول

= راجع مادة «الطابورة» (في الرقم ١٥٤) .

١٤٣- سْتِيْلْ (من الفرنسية STYLE LOUISIENS) .

= طِرَاز (ج : طُرُز) : وهو طراز لويس السادس عشر ، وغيره من الطُرُز القديمة .

١٤٤- سَرَاحِية (ج : سَراحيات) PITCHER EWER

= الصُرَاحِيّة : وعاءٌ من زجاج وغيره ، طويل دقيق العنق ، يُتّخذ لحفظ ماء الشرب .

١٤٥- سَطْل (ج : سُطُول)

= سَطْل . لفظ عربي صحيح : وهو وعاءٌ من معدن ونحوه ، بهيئة مخروط مقطوع ، ذو عِلاقة كنصف الدائرة ، مركّبة في عُرْوَتين ، يُتّخذ لحمل الماء ونقله .

١٤٦- سِنْدَان ANVIL

= سَنْدَان : أداة من حديد ، تُطرق عليها الأشياء .

١٤٧= سِنْدَانة FLOWER POT

أصِيص (ج : أُصُص) : وعاءٌ من فخار وغيره ، على هيئة السطل ، لا عِلاقة فيه ، يُتّخذ لزراعة الأزهار ونحوها .

١٤٨- سِنْكْ SINK

= مِرْكَن : حوض في المطبخ ، يُتّخذ لغسل آنية الطبخ والطعام .

١٤٩- سْوِيج (ج : سْوِيْجَات)

= (١) زِرّ (في الكهرباء . ج : أزرار SWITCH 3-4 BUTTOM
أداة لربط الدائرة الكهربائية أو قطعها .

(٢) مفتاح (في السيّارة) : أداة لربط الدائرة الكهربائية أو قطعها .

١٥٠– شَفّ

= شَفّ (ج : شُفُوف) : قطعة مستطيلة من نسيج الصوف الرقيق، ذات مربّعات غالباً خطوطها ملوّنة ، تُتّخذ غطاءً .

١٥١– شَيْدْ SHADE (ج : شيدات)

= ظُلّة (ج : ظُلَل) : غطاء يُوضع فوق المصباح، لحصر وهج نوره ، أو لتقليله .

١٥٢– صوبة (ج : صوبات)

= مِدْفأة (ج : مدافئ) : جهاز متنقل، يستعمل للتدفئة ، ويعمل بالنفط أو بالغاز ، أو بالكهرباء .

١٥٣– صونْدَة SONATE (: صوندات)

= خرطوم (ج : خراطيم) : أنبوب مَرِن من المطاط ونحوه، لنقل الماء .

١٥٤– الطابُورة TABOURET

= الطابُورة (قبلها المجمع): كرسي صغير ، بلا مَسَاند ولا مُتَكأ . وشبيه به ما يُسمّى بـ(سْتُول) STOOL

١٥٥– طَبْلة TABLETTE (ج : طبلات)

= طَبْلة : منضدة صغيرة واطئة ، تُوضع الى جنب الأرائك والكراسي ، لوضع نُفّاضة (مِنْفضة) السكاير وغيرها عليها .

١٥٦– طخم SET (ج : طُخوم، طخومة) . ويُقال فيها : طقم ، طاقم

= طخم : مجموعة متكاملة من الأشياء، تُتّخذ لغرض معين . فيُقال : طخم قَنَبَات ، وطخم مَلاعق ، وطخم أسنان ، الى غير ذلك .

١٥٧– عِلاّقة (ج : عِلاّقات ، عَلاَليق) :

= عِلاّقة : وعاءٌ من خُوص أو غيره، ذو حَمّالة يُحمل بها أو يُعلّق .

١٥٨– الغَسّالة WASHING MACHINE

= الغَسّالة : جهاز كهربائي لغسل الملابس ، أو الأواني .

١٥٩– فرجة BRUSH

فُرْشَة (ج : فُرَش) . أصلها العربي القديم (فِرْجَون) : أداة ذات شعر خشن ونحوه ، تُتّخذ لتنظيف الملابس والمنسوجات وغيرها .

١٦٠– فَرْفُوري

= فَرْفُوري : آنية من الخزف المزجّج ، قد يُلوَّن ويزخرف . وقد وردت اللفظة في رحلة ابن بطّوطة ، وهي نسبة الى فرفور أحد ملوك الصين .

١٦١– فلورسنْت FLUORESCENT LAMP ، Fluorescent Light

= الألِق : مصباح وامض يَشُعّ بإمرار الكهرباء في أنبوبة مفرغة من الهواء .

١٦٢– قاصَة (بالفرنسية CAISSE ، وبالانكليزية CASE)

= خزَنَة : صندوق رصين من حديد ، مُحكم الإقفال ، تُحفظ فيه النقود والحُلى والمجوهرات وغيرها من المواد النفيسة .

١٦٣– قَبَغ CAP

= غطاء : قَبْعٌ أو غطاء للقارورة والقنينة والقِدر ونحوها .

١٦٤– قريولة

= سرير (ج : أسِرّة) : ما يُجلس عليه ، أو يُنام عليه ، فهو المضطَجَع .

١٦٥– قِلْطغ FAUTEUIL

= الوثيرة : مقعد واسع مُريح لشخصٍ واحد ، ذو أرجلٍ واطئة ، وذراعين ومتّكأ .

١٦٦– قَنَبَة ، أو قَنَفَة SOFA

= اريكة : مقعد واسع مريح لشخصين أو أكثر ، ذو أرجلٍ واطئة ، وذراعين ومتّكأ .

١٦٧ـ كانْتور

= خزانة الثياب (مجمعية) : قطعة أثاث كبيرة ، مقسمة ، لتعليق الملابس أو حفظها في مَجَرّات .

١٦٨ـ كاونْتر COUNTER

= النَضَد : منضدة مرتفعة طويلة ، تُستعمل في الحوانيت والمصارف وغيرها ، لتمشية المعاملات فوقها .

١٦٩ـ الكرامة

= غطاء الحُبّ : وهو ما يُغطّى به حُبّ الماء . يُقال : حُبّاً وكرامة .

١٧٠ـ الكرسي

= الكرسي : مقعد بمتكأ ، لشخصٍ واحد .

١٧١ـ كَرَوِيْت

= الصُفّة : مقعد طويل واطئ ، يُستعمل في البيوت للجلوس والنوم .

١٧٢ـ كرِيْل GRILLE

= المُشبّك : إطار معدني من قضبانٍ متقاطعة ، يُتخذ لأغراضٍ مختلفة .

١٧٣ـ كُشِن CUSHION (ج : كشنات)

= الحَشِيّة : لمقاعد السيارات والأرائك وغيرها ، للجلوس عليها .

١٧٤ـ كَفْكير

= وردت سابقاً في مادة « چفچير » . (راجع الرقم ١٢٩) .

١٧٥ـ كلّة

= كِلّة (بالكسر . ج : كِلَل) : سترٌ رقيق يحيط بالسرير بهيئة الظُلّة ، يُتوقّى به من البعوض وغيره من الحشرات .

١٧٦– كُنْبَار

= الكِنْبار (بالكسر) : بساط يُنسج من ليف شجر النارجيل (مجمعية) . وفي لسان العرب (مادة : كنبر) : « الكنبار : حبلُ النارجيل وهو نخيل الهند ، تُتّخذ من ليفه حبالٌ للسفن » .

١٧٧– الكُوشَة

= النُمْرُقة (ج : النمارق) : الوسادة الصغيرة .

١٧٨– الكَوْشَر

= القَوْصر : زنبيل صغير بدون عُرًى ، يُنسج من الخُوص .

١٧٩– كومدي COMMODE (أو كومدينة)

= نُضَيدة : منضدة صغيرة تُوضع بجانب السرير لأغراضٍ مختلفة .

١٨٠– كيزَر GEYSER

= السَخّان: جهاز اسطواني الشكل ، مرتفع ، يُسَخّن فيه الماء في البيوت وغيرها .

١٨١– كَيْلُون

= الكيلون : آلة من المعدن ، تثبّت بالباب ، لإغلاقه وفتحه بمفتاح . وصانعها : الكَوَاليني .

١٨٢– لْحَاف

= اللِحَاف : غطاء سميك محشوّ بالقطن أو الصوف ، يُتَغَطّى به .

١٨٣– لِيفة

= اللِيفة: نسيج من شجر الليف ونحوه ، يُعمل بهيئة كيس لتنظيف الجسم به في أثناء الاستحمام .

١٨٤– مُبَرّدة

= راجع مادة « أير كولر » (الرقم ١٠٥) .

١٨٥- مَجَرّ DRAWER

= المَجَرّ ، الدُرْج : صندوق بدون غطاء، له مقبض ، ينزلق في المنضدة ونحوها .

١٨٦- مْخَدّة PILLOW

= المِخَدّة : حشية تتخذ مسنداً للرأس في الفراش .

١٨٧- مْخَدّة تَجّي

= الوسادة : المِخَدّة يُتّكأ أو يُنام عليها .

١٨٨- مْرَايَا MIRROR

= المرآة : سطح صقيل زجاجي ، يعكس الصورة .

١٨٩- مَرْجوحة SWING

= مَرْجوحة ، أُرجوحة : مَقْعَد معلّق من جانبيه ، يُتَأرجح به للأمام والخلف .

١٩٠- مْزَمْبَلَة

= حَنَفية (مجمعية) : صُنبور لفتح الماء وإغلاقه في الأنبوب . وراجع مادة « حنفية » (الرقم ١٣٣) .

١٩١- مَغْسَلَة WASH-BASIN

= مَغْسَلَة : حوض صغير تحت الحنفية ، يُتّخذ للغسل فيه .

١٩٢- مِكْرَافة

= المِجْرَفَة : أداة لجمع الكُناسة .

١٩٣- مِكْناسة BROOM

= المِكْنَسَة : أداة من خوص ونحوه، يُكْنَس بها . والكَنْس : تنظيف الأرض أو البيت من الأوساخ .

١٩٤ـ مِنْدَر (مِنْدَل)

= المَطْرَح : حَشِيّة يُجلَس عليها . وراجع مادة « دوشَك » (الرقم ١٣٦) .

١٩٥ـ مْهَفّة (ج : مْهَافِيف) :

= المِهَفّة (ج: مَهَافّ . جمع الجمع : مَهَافيف) : مروحة يدوية ، من خُوصٍ ونحوه ، يُتَرَوّح بها .

١٩٦ـ مِيتَر METER

= المَتْرُ (المقياس) : أداة للقياس . وفي المعجم: المَتْرُ : مَدّ الحبل ونحوه .

١٩٧ـ ميجنة

= المِيْجَنَة (ج : مآجن) : مدقّة الجاوَن . وراجع مادة « جاوَن » (الرقم ١٢٥) .

١٩٨ـ مَيْزْ (من الاسبانية MESA ، وبالانكليزية TABLE).ج : مْيُوْزَة .

= المِنْضَدَة: نوع من الأثاث ، من خشب أو معدن ، تتألف من صفيحة مسطّحة ، مثبتة على أرجل .

١٩٩ـ مَيْزْ تواليت

= منضدة الزينة

٢٠٠ـ مَيْزْ سفرلي أو سفري

= منضدة سفرية

٢٠١ـ مَيْزْ الطعام

= منضدة الطعام

٢٠٢ـ مَيْزْ كتابة

= منضدة الكتابة .

٢٠٣ــ ناموسية

= الكِلّة (ج : الكِلَل) : الستر الرقيق والنسيج الخفيف ، يُتَوَقّى به من البعوض وغيره من الحشرات . وراجع مادة « كِلّة » (الرقم ١٧٥) .

٢٠٤ــ نَفّاضة ASH TRAY

= المَنْفَضَة : إناء من معدن أو زجاج أو غيره ، يُنفض فيه عادة رماد السجاير وأعقابها وغير ذلك .

٢٠٥ــ نيون

= مصباح النيون : مصباح أَلِقٌ يتوهّج بإمرار تيار كهربائي في غاز النيون . وهو أنواع . وراجع مادة « فلورسِنْت » (الرقم ١٦١) .

٢٠٦ــ هاوَن MORTAR

= الهاوَن : وعاءٌ من معدن أو حجر ، يُدَقّ فيه .

٢٠٧ــ هيتر HEATER

= مِدْفأة : آلة كهربائية يُوضع عليها وعاء الماء ونحوه لتسخينه .

٤ ــ الملابس والمنسوجات

٢٠٨ــ آسْقي (لفظة تركية الأصل . ج : آسْقِيات)

= الحِمَالة (ج : الحمائل) : ما يُعَلّق به السراويل والجوارب .

٢٠٩ــ أتَك (أتَكات)

= الغِلالة : ثوبٌ رقيق ، تلبسه النساء تحت الملابس الخارجية . (ج : = الغلائل) .

٢١٠ــ الإزار

= الإزار : مُلاءَة ترتديها النساء فوق ملابسهن . ويكاد يبطل استعماله الآن في العراق . (ج : الأزُر) .

٢١١ــ ايشارپ ECHARPE

= الطَرْحَة (مجمعية) : قطعة من قماشٍ رقيق ، تغطي المرأةُ بها رأسها وتلفّها حول عنقها . واللفظة من الفرنسية .

٢١٢ــ بابوج

= بابوج : ضرب من الأحذية تستعمله النساء في الغالب . واللفظة من الفارسية « بابوش » أي غطاء القدم . (ج : بَوَابيج) . معرّبة .

٢١٣ــ بارديو (من الفرنسية PARDESSUS)

= المِعْطَف : رداء غليظ طويل ، من صوفٍ ونحوه ، يُلبس فوق الملابس اتقاء البَرْد . (ج : المعاطف) .

٢١٤ــ بانتُوف (من الفرنسية PANTOUFLE)

= الخُفّ (مجمعية) : حذاء من جلد مبطّن بالصوف ونحوه . (ج : أخفاف) .

٢١٥ــ بَدْلَة SUIT (ج : بَدْلات)

= البَدْلَة : مجموعة من الثياب التي يلبسها الإنسان في الحشمة (مجمعية) وراجع مادة : قاط (الرقم ٢٧٦).

٢١٦ــ بُرْقُع VEIL.

= البُرْقُع : قطعة من قماش تَستُرُ به المرأة وجهها . وراجع البُوشي (في الرقم ٢٢٣).

٢١٧ــ البُرْنُس

= البُرْنس . هذا اللفظ ذو مدلولين :

(١) رداء يتصل به غطاء للرأس . (ج : البَرَانس).

(٢) رداء ذو كُمّين ، يُستعمل بعد الاستحمام . (مُحْدَثة).

٢١٨ــ البِشت

= البَتّ : ثوبٌ من صوف ، على أنواع : منه ما يكون على هيئة صاية أو زبون . ونوع يكون كالعباءة القصيرة . وفي المعجمات : البَتّ (والبَتّية) : كساءٌ غليظ من صوفٍ أو وبر . (ج : أَبُت وبِتَات وبُتُوت).

٢١٩ــ بِشْطَمَال

= الوِزْرَة : إزار غير مَخيط ، يَسْتُر أسفل البدن . ويُستعمل في الحمّامات غالباً . (ج : وِزْرَات).

٢٢٠ــ البِطَانة

= البِطَانة : البطانة من ثوبٍ خلاف ظهارته . (ج : البطائن).

٢٢١ــ بِلُوز (من الفرنسية BLOUSE . وبالانكليزية PULLOVER).

الصِدَار (ككِتَاب) : كساءٌ منسوج من صوفٍ وغيره ، بدون أزرار ، يُرتَدَى به بادخاله من الرأس .

٢٢٢ــ بَنْطَلُون ، بَنْطَرُون (من الفرنسية PANTALON وبالانكليزية TROUSERS).

= سَرَاويل (ج : سراويلات) : لباسٌ خارجي ذو ساقين ، يُغطي النصف الأسفل من البدن .

٢٢٣– بُوشِي ، بُوْشِيَة

= البُرقع : نسيج خفيف لسَتْر الوجه . وراجع : بُركُع (في الرقم ٢١٦) .

٢٢٤– بويمباغ NECK-TIE

= رِبَاط (ج : أربطة) : قطعة مستطيلة من قماش ، تُلَفّ حول بَنِيقة القميص وتتدلّى على الصدر .

٢٢٥– بَوْيَمَة

= العِصَابة (أو : العُصْبَة) : ضربٌ من قماشٍ رقيق ، تُربط حول الرأس.

٢٢٦– بيجامة

= المَنَامة : لباس بيتي ، يُستعمل للنوم غالباً ، مؤلف من قطعتين : ثوب وسراويل .

٢٢٧– بيرية BERRET, BERET

= طاقية : غطاء خفيف للرأس ، من صوفٍ أو قطن ونحوهما . (مُحْدثة عن المعجم الوسيط) . واتخذ لها الجيش العراقي لفظة « عَمَارة » .

٢٢٨– تَنّورة SKIRT

= تَنّورة (مجمعية ، مُحْدثة) : ثوبٌ نصفي ، يتدلى من الخصر فما دون ، سُمّي بذلك لأنه يشبه التنّور الصغير بهيئته .

٢٢٩– جاكيت JACKET

= السُتْرَة : لباس خارجي ، من صوف ونحوه ، يُلبس في النصف الأعلى من الجسم .

٢٣٠– جُبَّة GAWN

= الجُبَّة : لباس فضفاض واسع الكُمّين ، مفتوح المقدّم ، يُلبس فوق الثياب . وهو في الغالب من أزياء علماء الدين .

٢٣١– چَرْچَف (ج : چَرَاچِف)

= شَرْشَف (ج : شَرَاشف) . (مجمعية) : نسيج من قطنٍ وغيره ، يُتّخذ غطاءً للمطارح . وقد ذُكر أيضاً في الرقم ٤٩ .

٢٣٢– چِزْمَة

= الجَزْمَة (مجمعية) : حذاءٌ عالي الساق .

٢٣٣– چِسْوَة

= الكُسْوَة : يُراد بها في بغداد ، ما يلبسه المصارع القديم . ويُراد بها اليوم ما يُلبس في المسابح العامة . وراجع مادة : مايوه (الرقم ٢٩٣) .

٢٣٤– جَفِيّة (كَفِيّة)

= المِنديل : قطعة من قماش ، تُستعمل في مسح اليد .

٢٣٥– جْوَاريب

= جَوَارِب وجَوَاريب ، مفردها : جَوْرَب : نسيج من قطنٍ أو من غيره ، يُلبس في الرجل . يُقال تَجَوْرَب : لبس الجورب .

٢٣٦– حْزَام

= الحِزَام : ما يُشَدّ حول الوسط ، ويكون من جلدٍ أو غيره .

٢٣٧– خمار

= الخِمَار : قطعة من نسيج يُلَفّ به الجزء الأسفل من الوجه مما تحت العينين .

٢٣٨– خُوذة HELMET

= الخُوذة (ج : خُوَذ) : غطاء الرأس ، يقيه من الشمس .

٢٣٩– دانْتَيل (من الفرنسية DENTELLE ، وبالانكليزية LACE)

= المُخَرّم : نسيج من كتّان أو حرير أو غيرهما ، مشبّك ومزخرف .

٢٤٠– دَبل كاف DOUBLE-CUFF

= الكُفّة (ج : الكِفَاف) : ما استدار حول يد القميص .

٢٤١– دشداشة

= دِشْداشة (مجمعية) : ثوب طويل فضفاض ، يرتديه الرجال والنساء في العراق وبعض الأقطار العربية . وفي مصر يسمونها « الجُلاّبية » ، وفي المغرب « الجَلاّبة » .

٢٤٢– دُكْمَة BUTTON

= زِرّ (ج : أزرار) : قرص صغير من معدنٍ ونحوه ، يُدخَل في عروة الثوب لشدّها . وراجع مادة : زِرّ (الرقم ٢٤٨) .

٢٤٣– دَوْشَمَة

(١) مِنْشَفَة : قطعة كبيرة من قماش ذي خَمَلٍ ، لتجفيف الجسم بعد الاستحمام عادةً .

(٢) حشية لمطرح السيارة وغيرها . وصانعها : المُنَجِّد .

٢٤٤– ديكولْتَيه DECOLTÈ

= المُقَوَّر : رداء محفور الصدر أو الظهر ، بهيئة قوسٍ في أعلى الصدر أو أعلى الظهر .

٢٤٥– روب ROBE

= رِداء : ثوب فضفاض واسع ، يُلبس فوق الملابس ، ويستعمله غالباً القُضاة والمحامون في أثناء المرافعات .

٢٤٦– زبون

= قَبَاء (ج : أقبية) : ثوبٌ مفتوح الأمام ، يُلبس فوق القميص ، ويُتَمنطَق عليه عادةً .

٢٤٧ـ زَخْمَة

= زَخْمَة (تعريب مجمعي ، أقرّته اللجنة) : ثوبٌ قصير مفتوح الصدر ، ذو أزرار ، يُلبس فوق القميص ، ويَستر القسمَ الأعلى من البَدَن .

٢٤٨ـ زِرّ

= زِرّ : شيءٌ كالحبة أو القرص ، يُدخل في عروة الثوب ونحوه . (ج : أزرار) : وراجع مادة : دُكمة (الرقم ٢٤٢) .

٢٤٩ـ زِيق

= الزِيق : فتحة الثوب التي تُحيط بالعُنُق .

٢٥٠ـ سترة

السِتْرَة . راجع مادة : جاكيت (الرقم ٢٢٩) .

٢٥١ـ سَحّاب (زيبر ZIPPER)

= سَحّاب : سلسلة ذات كلاليب ، تُثبّت عادةً في الملابس والحقائب ونحوها ، تُقفل وتُفتح بالسَحْب .

٢٥٢ـ سَفِيفَة

= السَفِيفة (ج : السفائف) : نسيجة من خوصٍ أو نحوهما ، تُتّخذ للحَزْم غالباً .

٢٥٣ـ سْوَارِيْه SOIRÉE

= ثوب السَهرة : ثوبٌ من قماش ثمين ، يُلبس في الحفلات الليلية ونحوها .

٢٥٤ـ سُوتْيَان

= النَهْدِيّة ، الحمّالة (مجمعية) : قطعة من قماش يُشَدّ بها النَهْدان .

٢٥٥ـ سَيْر

= سَيْر (ج : سُيُور) : شريط مستطيل من جلدٍ ونحوه ، يُستعمل للربط أو الحَزْم .

٢٥٦ــ شَحّاطة

= شَحّاطة (مجمعية) ضربٌ من النعال ، لا كعبَ له ، تستعمله النساء في البيوت عادةً .

٢٥٧ــ شروال

= شِرْوَال : لغة في السروال ، بالسين . راجع مادة : بنطلون (الرقم ٢٢٢) . قال السجستاني : هكذا سمعته من العرب . وهي عامية . (عن تاج العروس . = مادة : شرول) .

٢٥٨ــ شريط

= الشريط : سَيرٌ من نسيج ونحوه ، ممدودٌ ضيّق العرض .

٢٥٩ــ شَفْقَة (من الفرنسية CHAPEAU)

= القُبّعة : ضرب من القلانس ، يقي الرأس الشمسَ والمطر .

٢٦٠ــ شورت SHORT

= الوَثْر : السروال القصير . وفي القاموس المحيط والتاج : الوثر : ثوبٌ كالسراويل لا ساقَي له .

٢٦١ــ صاية

= قَبَاءٌ (ج : أقْبِيَة) : ثوبٌ مفتوح الأمام ، يُلبس فوق القميص . ويُتَمنطَق عليه عادةً . وراجع مادة : زبون (الرقم ٢٤٦) .

٢٦٢ــ صَدْرِيّة

= الصَدْرِيّة : ثوبٌ يُرتدَى فوق الملابس في أثناء العمل ، وقد يكون طويلاً يصل الى الركبة ، يستعملها الاطباء وبعض ارباب الحِرَف .

٢٦٣ــ صَنْدَال

= الصَنْدَل : حذاءٌ مشبّك من سُيُورٍ بنعلٍ متين ، له سُيورٌ من الجلد يُثَبّت بها القدم . (معرّبة) .

٢٦٤ــ الطَرْحة

راجع مادة : إيشارپ (الرقم ٢١١) .

٢٦٥ــ عَبَا ، عَبَاية

= عَبَاءَة : كساءٌ فضفاض من صوفٍ ونحوه ، يلبسه الرجال والنساء فوق ملابسهم .

٢٦٦ــ عَرَقْچِين

= طاقِيّة : غطاء خفيف للرأس .

٢٦٧ــ عُصْبَة

راجع مادة : بويَمَة (الرقم ٢٢٥) .

٢٦٨ــ عْكَال

= العِقَال (ككِتاب) : جديلة من الصوف أو الحرير المقصّب ، تُلَفّ على الكوفية فتكونان غطاء للرأس . (ج : عقل) .

٢٦٩ــ عْمَامة

= العِمامة : ما يُلفّ على الرأس (ج : عَمَائم) .

٢٧٠ــ غُتْرة

= الغُطْرة : طرحة يضعها الرجل على رأسه تحت العقال عادةً .

٢٧١ــ فانيلة FLANNEL

= المِجْسَدة (ج : مَجَاسد) : الثوب الملامِس للجسم .

٢٧٢ــ فَرْوَة

= الفَرْوَة (ج : الفِرَاء) : كساء يُتّخذ من جلود بعض الحيوانات ذوات شعر أو صوف ، يلبسه الرجال للدفء . والفَرْو : كساء يُتّخذ من جلود حيوانات ناعمة الشعر أو الوبر ، تلبسه النساء للزينة والدفء .

٢٧٣– فورمال FORMAL

= البِزّة الرسمية : لباسٌ خاص يُلبس في الحفلات ونحوها .

٢٧٤– فوطة (ج : فُوَط)

= الفُوْطَة :

(١) الفوطة في بغداد ، لباس تغطّي به المرأة رأسها وصدرها ، ويكون من الخَزّ .

(٢) وفي الموصل ، تُطلق على المآزر .

٢٧٥– قابُوط ، قَبُّوط

= المِعْطَف . راجع مادة : بارديو (الرقم ٢١٣) .

٢٧٦– قَاط (ج : قُوْط)

= البَدْلة (مجمعية) . راجع مادة : البدلة (الرقم ٢١٥) .

٢٧٧– قرّاصة

= قَرّاصة (مجمعية) : أداة لمسك الثياب المنشورة .

٢٧٨– قِمَاط

= القماط (ككتاب) : قطعة من قماش او حبل يُلَفّ به الطفل .

٢٧٩– قَمْصَلَة CAMISOL

= قَمْصَلَة (مجمعية معرّبة) : رداءٌ يجمع بين القميص والسترة .

٢٨٠– قميص

= القَمِيص : ثوب رقيق يُرتَدَى تحت السترة غالباً . (ج : أقمصة ، قمصان)

٢٨١– قُونْدَرَة

= الحِذَاء : ما يُلبس في القدم ، ويكون غالباً من الجلد . (ج : أحْذِيَة) .

٢٨٢ – قونْدَرْجي

= الحَذّاء : وهو صانع الأحذية وبائعها .

٢٨٣ ـ قيطان

= شَرِيط : نسيج من حرير أو قطن أو غيرهما ، يكون كالحبل الدقيق ، يُشَدّ به الحذاء .

٢٨٤ـ كاسكيت CASQUETTE (مصغّرة CASQUE)

= خُوَيْذَة : قُبّعة صغيرة .

٢٨٥ـ كَشيدة

= اللَفّة : عمامة مطرّزة بالحرير الأصفر ، يلبسها التجّار غالباً .

٢٨٦ـ كَفيّة

= مِنْدِيل : قطعة من قماش تستعمل في تجفيف اليدين والوجه . وراجع : چَفيّة (الرقم ٢٣٤) .

٢٨٧ـ كَلَبْدُون

= المُقَصّب : شريط من خيوط مذهبة أو مفضّضة ، تُطرّز بها الثياب أو الملابس .

٢٨٨ـ كورسيه (من الانكليزية والفرنسية CORSET)

= المِشَدّ : قطعة من قماش مقوّرة ، تستعملها النساء لشد الثديين .

٢٨٩ـ كوستم COSTUME

= البَدْلة . راجع مادة : بَدْلة (الرقم ٢١٥) .

٢٩٠ـ اللبّادة

= اللُبّادة : لباس محشوّ بالقطن تلبس للوقاية من البرد . وتُسمّى في الموصل : المُقَطّنة .

٢٩١ـ لاسْتيك

= مَطّاط : خيط من مادة لدنة ، قابل للتمدّد ، يُستعمل لشد بعض الملابس

٢٩٢- ماشة

(١) مِشْبَك (CLIB) : أداة صغيرة لتثبيت شعر الرأس .
(٢) ماشة أداة ذات فكّين ، لتقليب الجَمْر أو رفعه .

٢٩٣- مايَوْ MAILLOT (ج : مايوهات)

= الكسوة : وهي ثوب السباحة . وراجع مادة : چسْوَة (الرقم ٢٣٣) .

٢٩٤- مُشَمَّع RAINCOAT

= المِمْطَر : رداء من مادة لا ينفذ منها الماء ، يتخذه الناس لاتّقاء المطر .

٢٩٥- معطف OVERCOAT

= المِعْطَف : رداء سميك يُرتدى فوق الملابس لاتقاء المطر . وراجع مادة : بارديو (الرقم ٢١٣) ، ومادة : قابوط (الرقم ٢٧٥) .

٢٩٦- منظرة

= نَظّارة (أو : مِنْظَرة) : عدستان زجاجيتان مثبتتان في إطار مناسب أمام العينين لتصحيح عيوب الإبصار ، ولحماية العينين من أشعة الشمس ، أو من الأتربة .

٢٩٧- نِطاق

= النِطاق : حِزامٌ يُشَدّ به الوسط . ويُستعمل في الجيش مصنوعاً من الجلد وله حمّالة ، ويُلبس فوق السترة .

٢٩٨- الهاشمي

= الهاشمي : ثوبٌ فضفاض واسع الكُمّين ، ترتديه النساء فوق الملابس في المناسبات العامة عادةً .

٢٩٩- هِدِم

= الهِدْمُ : وتجمعها العامة في العراق على هُدُوم . ويطلقونها على الثياب

بوجه عام . وفي القاموس : الهِدْم : الثوب الخَلَق المرقّع . جمعُه : أهدام وهِدَام .

٣٠٠ـ الوزْرَة

= الإزرة : قطعة من قماش تَستُر النصف الأسفل من الجسم ، وتستعمل في الحمامات غالباً .

٣٠١ـ ياخة

= القَبَّة : طوق الثوب الذي يُحيط بالعنق . (مُحْدَثة) .

٣٠٢ـ يَشْمَاغ

= الكوفية ، أو : الشِمَاغ (مجمعية معربة) : نسيج ابيض من قطن ، منقّط بالأسود أو الأحمر ، يلبسه الرجال في العراق وفي بعض البلدان العربية .

٣٠٣ـ يَلَك

= الصدْرَة : الصِدار : ثوب قصير يُغطّى به الصدر ، ويلبَس فوق القميص .